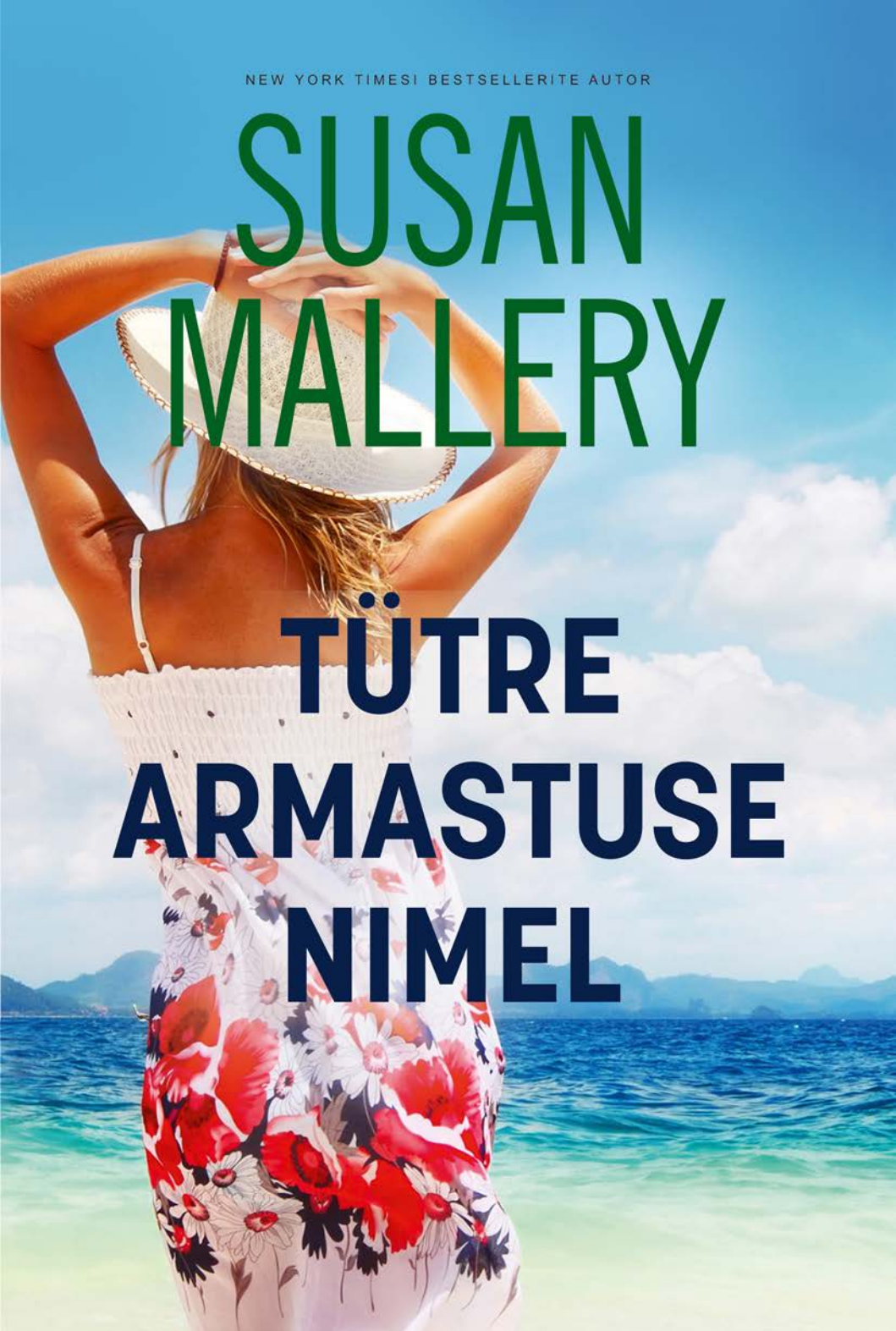


NEW YORK TIMESI BESTSELLERITE AUTOR

# SUSAN MALLERY

## TÜTRE ARMASTUSE NIMEL



Originaali tiitel:  
Susan Mallery  
For the Love of Summer  
2024

Kõik õigused käesolevale väljaandele, kaasa arvatud õigused kogu raamatu või selle üksiku osa kopeerimisele ja levitamisele ükskõik millisel viisil, kuuluvad Harlequin Enterprises ULC-le. See raamat on välja antud kokkuleppel Harlequin Enterprises ULC-ga.

Kaanekujundus pärineb Harlequin Enterprises ULC-lt ja kõik selle levitamise õigused on seadusega kaitstud.

See teos on väljamõeldis. Selles esinevad nimed, tegelaskujud, paigad ja sündmused on kas autori kujutluse vili või väljamõeldis. Mis tahes sarnasus tegelike elus või surnud isikute, äriettevõtete, sündmuste või paikadega on täiesti juhuslik.

Tõlkinud Raili Puskar  
Toimetanud Stella Sägi  
Korrektuuri lugenud Inna Viires

Copyright © 2024 by Susan Mallery, Inc.  
© Tõlge eesti keelde ja eestikeelne väljaanne. Kirjastus ERSEN, 2024.

Sellel raamatul olevad kaubamärgid kuuluvad firmale Harlequin Enterprises ULC või selle tütarfirmadele ja teised firmad kasutavad neid litsentsi alusel.

R09445824  
ISBN 978-9916-31-495-1

Kõik kirjastuse ERSEN raamatud ja e-raamatud on saadaval veebipoest  
[www.ersen.ee](http://www.ersen.ee)

Andreale. Olen ikka teadnud, et kunagi pakud sa mõne tegelaskuju loomiseks inspiratsiooni, ja siin ta on. Erica on sama sihikindel ja arukas nagu sina, ent eelkõige on tal sarnaselt sinuga soe ja helde süda. Sinule, mu sõber. Armastuse ja lootusega, et sinu unistused saavad alati tõeks.

## *Esimene peatükk*

„Aga juuksed on oranžid!“

„Nägin.“

„Ma ei teadnudki, et juuksed võiks niivõrd oranži tooni võtta.“

Erica Sawyer tõstis silmad sülearvutilt poikvel kabinetiuksele, ta oli olnud süvenenud kuu jooksul müüdud juuksehooldustoodete aruandesse, kuid nüüd tõmbas ta tähelepanu koridoris toimuv jutuajamine. Kaks naist rääkisid vaikselt toonil. Rahulikum hääle kuulus Darynile, kes oli salongis Twisted kuuenda taseme stilist. Teist häälet ei osanud Erica paika panna.

„Kas sa küsisid kliendi käest, kas ta oli kodus käsimüügivärvidega juukseid värvanud?“

„Küsisin! Lausa kaks korda!“ vastas tundmatu häälega naine nuttes. „Ta valetas.“

„Seda tuleb ette.“ Daryni hääle järgi võis järeldada, et see ei tulnud talle üllatusena.

Vestlus jätkus, aga nüüdseks olid stilistid eemaldunud ja Erica ei eristanud enam sõnu.

Erica langetas pilgu uuesti tabelile ja sisendas endale, et Daryn on igati kompetentne lahendamaks katastroofi, mille uus töötaja oli oma teadmisi ja oskusi üle hinnates endale kaela tõmmanud. Oh, ja sellepärast, et klient oli valetanud. Kui Daryn ei tule olukorra lahendamisega toime, pöördub ta oma otsese ülemuse poole, ja kui ka tema

ei oska aidata, siis võib lahendada olukorra salongi juhataja. Ericat lahutas hetkel lahvatanud draamast terve hierarhia rodu. Edukat äri-impeeriumit juhtides tuli usaldada, et su töötajad oskavad kõigega toime tulla. Ja see tähendas, et ei maksa oma nina igapäevastesse pisi-asjadesse toppida.

Kolm minutit hiljem kirus Erica endamisi ja väljus oma kabinetist, sest, nagu näha, ei õnnestunud tal ülemuseks jääda ja lasta asjadel omasoodi minna.

„Ma ei kuku neid õpetama,“ pomises ta salongisaali minnes endamisi. „Ma tahan lihtsalt teada, mis juhtus.“

Klient jäi talle kohemaid silma. Õlgadeni ulatuvaid säravaid oranže juukseid oli võimatu mitte näha, samuti ka kliendi pisaraid. Kliendi kehakeele põhjal oli selge, et olukorda pole niisama lihtne lahendada.

Erica läks kõrvalruumi, kus stilistid värve segasid. Daryn tegi juba ühe oranži juuksesalgu peal värviproovi. Daryni kõrval seisis heledate juustega nääpsuke tüdruk, kelle nägu oli laiguline ja silmad pisarais.

„Kui hull asi on?“ küsis Erica sisse astudes.

Daryn kehtas õlgu. „Hull. Ta on korduvalt ise kodus juukseid värvinud ja valetas. Pealegi on mul tunne, et ta on värvinud erinevate toodetega. Osa salke on heledamad, osa tumedamad. Tema eesmärk oli lasta juukseid blondeerida. No, seda juba ei juhtu. Meil ei jää muud üle, kui püüda võimalikult normaalne toon taastada ja loota, et ta juuksed peavad sellele vastu.“

Erica vaatas teise stilisti poole. „Me pole vist kohtunud. Mina olen Erica Sawyer.“

Heledapäine värisev tüdruk, kes võis olla umbes kahekümne viie aastane, neelatas enne, kui Ericale vastas. „Mina olen Poppy. Ma tean, kes sina oled.“

„Väga tore. Mis tase sul on?“

Stilistidel oli kuus taset. Äsja iluteeninduse kooli lõpetanud alustasid assistentidena. Nad pesid juukseid, ulatasid fooliumi ja pühkisid põrandat. Iga paari päeva tagant lubati neil kogenud kolleegi juhend-

damisel kliendiga tegeleda. Kui nad olid nutikad, siis nad kuulasid ja õppisid. Kui ei olnud, nurisesid nad tüütu töö pärast ja läksid varsti minema.

Sõltuvalt algajate entusiasmist ja andest võisid neist kuue kuni üheksa kuu pärast saada esimese taseme stilistid, mille järel neil tekkis pisitasa oma klientuur. Kui nad olid töökad, järgisid firma reegleid ja suhtusid oma karjääri tõsiselt, liikusid nad pisitasa kõrgematele tasemetele. Teise ja kolmanda taseme stilistid teenisid salongis juba sada tuhat dollarit aastas. Kui stilist jõudis neljandale tasemele, usaldati talle väljaõpetamiseks uued algajad.

„Teine tase,“ vastas Poppy maha vahtides.

„Mitmel värvi korrigeerimise kursusel sa oled käinud?“

Poppy oleks nagu väiksemaks muutunud. „Ei olegi.“ Ta tõstis pea ja vaatas Ericale otsa. „Klient vandus, et pole ise varem juukseid värvanud.“

„Kas ta juuksed tundusid sedamoodi, et neid pole kunagi värvitud? Kas sa uskusid teda?“

Poppy vajus kõssi. „Ei, ja sellepärast küsisin uuesti.“

„Ja tema valetas uuesti.“

„Ma arvasin, et ei juhtu midagi hullu.“ Mööda ta nägu voolasid pisarad. „Mul on kohutavalt kahju. Tõesti. Kohutavalt kahju. Mulle meeldib siin töötada. Ma keerasin kokku jama, aga ma klaarin selle ära.“

„Ei, sellega ei tule sa toime ning just selles probleem ongi.“ Erica pöördus Daryni poole. „Kas sinul õnnestub see asi korda ajada?“

Daryn naeratas. „Sa veel küsid.“ Kuid ta muutus kohe tõsisemaks. „Mul on kogu päev broneeritud ja see võtab aega.“

„Millal su järgmine klient tuleb?“

Daryn heitis pilgu suurele seinakellale. „Kümne minuti pärast. Lihtne lõikus ja värv. Ainult juuksejuured. Salgud tegime eelmisel korral. Tal on klassikaliselt sirge joonega lõikus.“ Daryn pöördus Poppy poole. „Poppy tuleks sellega toime.“

„Sinu usaldus on imetlusväärne.“

„Ma ei saa aru,“ ütles Poppy. „Kas sa tahad, et ma võtaksin Daryni kliendi?“

„Praegu tahan ma, et sa jääd siia. Kui oleme olukorra ära klaarinud, võid pärast oma tööpäeva lõppu minu juurest läbi astuda.“

Erica läks vastuvõttu ja palus, et talle antaks teada, kui Daryni klient kohale jõuab, seejärel naasis salongi teenindussaali ja sammus oranžide juustega valeliku naise juurde.

Naine oli pisut üle neljakümne ja üsna kenake. Ta Botox polnud just kõige paremini õnnestunud ja see, kes oli ta huuli süstinud, oli sellega liiale läinud, aga naise lõuajoon oli kena.

Erica tutvustas end naisele, kes vahtis talle jahmunult otsa.

„Jumalukene! Teie olete Erica Sawyer!“

Väga hea. Fänn – või vähemalt keegi, kes oli tema kuulsusest pimestatud. See tuleb olukorrale kasuks.

Erica toetus laua vastu ja vangutas pead. „Keerasime paraja jama kokku. On nii?“

Klient vahtis end uuesti peeglist ja puhkes taas nutma. „Ma ei saa aru, mis juhtus. Too tüdruk – mulle ei jäänud ta nimi meelde – ütles, et ta teab, mida teeb. Aga nagu näha, ei teadnud. Kuidas te üldse lasete niisugusel inimesel siin töötada? Mina pidasin teid mainekaks salongiks.“

Erica läks kliendi selja taha ja puudutas ta juukseid. „Kui kaua te olete juukseid ise värvinud?“

„Mida?“ Naine punastas. „Sellist asja ma küll ei teeks.“

„Probleem pole mitte niivõrd värvis, vaid ainetes, mida erinevad firmad kasutavad. Ma võiksin pidada teile pika keemiaalase loengu, aga te näete ise, et käsimüügivärvid ei sobi teiste värvidega kokku. Poppyle kinnitati, et tegemist on varem värvimata juustega, ja kui ta värvi juustele kandis, tekkis keemiline reaktsioon. Aga tuleb tunnistada, et see oranž värv on vapustav.“

Erica pani käed naise õlgadele. „Meile teeb kõige suuremat muret, et teie juuksed võivad välja langeda.“

„Mida!“ kiljatas naine. Mitu klienti keerasid pead nende poole. „Ei. Ei! Seda ei tohi küll juhtuda lasta.“

Nüüd nuttis ta juba lahinal. „Palun aidake mind. Okei, jah, ma olen juba aastaid ise oma juukseid värvunud. Ma ei arvanud, et see võiks midagi erilist olla. Andke andeks. Lihtsalt päästke mu juuksed. Palun.“

Erica oli kliendi peale kuri. Miks ta pidi valetama? Kui naine oleks algusest peale tõtt rääkinud, oleks Poppyl olnud selge, et naise juuste värvimine käib talle üle jõu ja ta oleks saanud panna naisele aja mõne kogenuma stilisti juurde. Probleem lahendatud.

„Püüame taastada enam-vähem teie normaalse värvitooni,“ ütles Erica rahustaval toonil. „Soovitaksin seniks natuke lühemat lõikust, kuni kahjustatud juuksed on välja kasvanud. Anname teile kaasa tooted, mis aitavad juukseid tugevamaks teha. Kui olete hoolikas, on paari kuu pärast kõik kombes. Ja siis värvime teie fantastilised tumedad juuksed võrratult blondiks.“

Ta manas näkku karmima ilme. „Kui aga värvite juukseid enne, kui juuksed on jõudnud välja kasvada, murduvad karvad ja teile jääb pähe ainult tolli jagu juukseid. Selge?“

Naine noogutas. „Jah.“

„Väga hea.“ Erica tegi pausi. „Värvi korrigeerimine maksab kuus-sada dollarit, mis on kolm korda rohkem kui hind, mis teile värvimise kohta öeldi. Kliendid valetavad vahel lootuses saada odavamat teenust, aga olen kindel, et teie ei teeks midagi sellist.“

Naine punastas uuesti. „Ei teeks. Maksan, mis küsitakse.“

Erica vaatas talle peeglis paar sekundit silma, mille järel muigas. „Jääme hinna juurde, mis teile öeldi. Daryn tuleb kohe varsti ja räägib, mis edasi saab. Daryn on meil üks parimaid. Te olete heades kätes.“

Erica läks uuesti vastuvõtust läbi ja tegi kliendi sissekande juurde märkuse, et naiselt võetaks esialgu öeldud hind. Loodetavasti on naisel nii palju viisakust, et annab Darynile korraliku jootraha. Ta saatis kontorijuhatajale sõnumi, milles ütles, et Daryn peab saama osutatud teenuse eest täistasu, ning tutvustas end seejärel Daryni kliendile ja rääkis talle paari sõnaga kriisiolukorrast.



„Kui soovite tingimata Daryni juurde, leiame teile esimesel võimalusel uue aja. Kui aga olete valmis Poppyga riskima, siis usun, et jääte tema tööga rahule. Otsus on teie.“ Erica pidas pausi. „Nii või teisiti pakun teile tasuta juuksemaski. Tänutäheks mõistva suhtumise eest.“

Klient vaatas Ericast mööda salongi teenindussaali. Ja kohkus.

„Kas see on see jubedate oranžide juustega naine? Mis juhtus?“

Erica naeratas. „Uskuge mind, te ei taha teada. Nii et kas annate Poppyle võimaluse?“

„Jah. Muidugi. Suur tänu. Juuksemask on hea mõte.“

„Mulle endale meeldib kõige rohkem lavendlimask. Hoolitsen, et saate just selle.“

„Väga põnev.“

Kakskümmend minutit hiljem tegeles Daryn oranžide juustega ja Poppy segas teise stilisti juhendamisel värvi. Erica läks tagasi oma kabinetti, kus pani juhtumi lühidalt kirja ja saatis kontori juhatajale.

Natuke pärast kella nelja koputati kõhklevalt Erica kabineti uksele.

„Sisse!“

Sisse astus väga kahvatu ja punaste silmadega Poppy. „Sa tahtsid mind näha?“

Erica osutas külaliste toolile. „Kuidas Daryni kliendiga läks?“

„Hästi. Ta jäi juuksemaskiga väga rahule.“ Poppy mudis käsi. „Ma arvasin, et tulen toime. Selle naisega. Ma ei keeranud meelega jama kokku.“